



# Dzieciątko dostojne z błogosławionej dziewicy Maryjej

parafraza łacińskiej kolędy *Salve parvule*

Kancjonał Staniątecki (1586, 1700 i 1707)  
część chóralna

muzyka: ANONIM

słowa: ANONIM

Omnes sancti angeli sę dziś na niebie weseli  
Nos etiam concinamus tu na ziemi.

Wszyscy święci aniołowie sę dziś na niebie weseli  
My również śpiewamy tu na ziemi.  
*przekład wolny*

◇ = ♩

Sopran

Alt

Tenor

Bas

Dzie - cią - tko dos - toj - ne z bło - go -  
1)

Dzie - cią - tko dos - toj - ne z bło - go

Dzie - cią - tko dos - toj - ne z bło - go - sła - wio - nej, z bło - go -

Dzie - cią - tko dos - toj - ne z bło - go - sła - wio - nej, z bło - go -

S

A

T

B

10)

sła - wio - nej dzie - wi - ce Ma - ry - jej,

2)

sła - wio - nej dzie - wi - ce Ma - ry jej,

3)

sła - wio - nej dzie - wi - ce Ma - ry - jej, wne - teś ra - czeł wstą - pić w jej

sła - wio - nej dzie - wi - ce Ma - ry - jej, wne - teś ra - czeł wstą - pić w jej

15

S  
wne-teś ra-czeł wstą - pić w jej ży - wot Pan-ny

A  
wne-teś ra-czeł wstą - pić w jej ży - wot Pan-ny

T  
ży - wot Pan-ny dla od - ku - pie -

B  
ży - wot Pan-ny dla od - ku - pie -

20

S  
dla od - ku - pie - nia i — po - cie - sze - nia lu - du wszel - kie - go.

A  
dla od - ku - pie - nia i po - cie - sze - nia lu - du wszel - kie - go.

T  
nia i — po - cie - sze - nia lu - du — wszel - kie - go.

B  
nia i — po - cie - sze - nia lu - du wszel - kie - go.

25

S  
Om - nes san - cti an - ge - li są dziś na — nie - bie —

A  
Om - nes san - cti an - ge - li są dziś na — nie - bie —

T  
Om - nes san - cti an - ge - li są dziś na nie - bie —

B  
Om - nes san - cti an - ge - li są dziś na — nie - bie —

S  
we - se - li nos e - tiam con - ci - na - mus tu na zie - mi.

A  
we - se - li nos e - tiam con-ci - na - mus tu na\_\_\_ zie - mi.

T  
we - se - li nos e - tiam con-ci - na - mus tu na\_\_\_ zie - mi.

B  
we - se - li nos e - tiam con-ci - na - mus tu na\_\_\_ zie - mi.

wersje alternatywne  
zaznaczonych taktów

1)  
z bło - go

2)  
wi - ce Ma - ry

3)  
wstą - pić w jej